

39<sup>e</sup> édition

PARIS • SAINT-HERBLAIN • ANGENIS • **NANTES** • SAINT-NAZAIRE • LA TURBALLE

[www.3continents.com](http://www.3continents.com)

# FESTIVAL DES 3 CONTINENTS

Cinéma d'Afrique, d'Amérique latine et d'Asie

21 > 28 NOVEMBRE 2017



39<sup>e</sup> édition

PARIS • SAINT-HERBLAIN • ANGENIS • **NANTES** • SAINT-NAZAIRE • LA TURBALLE

[www.3continents.com](http://www.3continents.com)

# FESTIVAL DES 3 CONTINENTS

Cinéma d'Afrique, d'Amérique latine et d'Asie

21 > 28 NOVEMBRE 2017





## PREMIERS PAS VERS LES 3 CONTINENTS

Samedi 25 novembre

9h45 à l'Espace Cosmopolis

Atelier fabrication de jouets optiques

autour d'un verre de jus de fruits

&gt; dès 5 ans, limité à 15 participants

gratuit sur inscription à publics@3continents.com

11h15 au Cinéma Katorza

LA FLÛTE ET LE GRELOT &gt; à partir de 3 ans

de Tang Cheng, Wu Qiang, Te Wei, Qian Jiajun  
(Chine, 1982 & 1963, 42', sans dialogue)

&gt; présentation de séance

par un membre de l'équipe F3C interprétée en LSF

2 courts métrages en lavis animé des Studios d'Art de Shanghai, des films au charme délicat, visuellement très beaux, alliant poésie, espièglerie et douceur : *Le Grelot du faon* et *La Flûte du bouvier*.

## COMPÉTITION INTERNATIONALE &gt; vote du public

Samedi 25 novembre

17h au 3 Continents Café à l'Espace Cosmopolis

Moment convivial autour d'un verre

&gt; une boisson offerte pour un goûter acheté

18h15 au Cinéma Katorza

LE LION EST MORT CE SOIR

de Nobuhiro Suwa (Japon/France, 2017, 1h43)

&gt; film sous-titré en VSM

> présentation et débat avec le réalisateur  
interprétés en LSF

Jean, un acteur rattrapé par le passé, s'installe clandestinement dans la maison abandonnée où vivait jadis le grand amour de sa vie. Au même moment, une bande d'enfants apprentis cinéastes, découvrent la demeure, décor parfait de leur prochain film d'horreur. L'acteur et les enfants tomberont nez à nez, tôt ou tard...



## COMPÉTITION INTERNATIONALE &gt; vote du public

Dimanche 26 novembre

13h15 au Cinéma Katorza

LES VERSETS DE L'OUBLI

d'Alireza Khatami

(Chili/France/Allemagne/Pays-Bas, 2017, 1h32)

> présentation et débat avec le réalisateur  
interprétés en LSF

2009, un pays d'Amérique du Sud. Un immense cimetière à la périphérie de la ville. Des miliciens débarquent pour se débarrasser des corps de civils tués pendant les manifestations. Après leur départ, l'employé des pompes funèbres, bientôt 70 ans, découvre le corps oublié d'une jeune femme tuée d'une balle dans la gorge. Il va chercher à donner une sépulture décente à la jeune femme.

15h45 au 3 Continents Café à l'Espace Cosmopolis

Moment convivial autour d'un verre

&gt; une boisson offerte pour un goûter acheté



## LES LIEUX

ESPACE COSMOPOLIS / BILLETÉRIE (9h30 - 20h)  
rue Lekain / Passage Graslin - 18 rue Scribe  
+ 3 Continents Café (bar-restauration) + librairie  
+ exposition photo *L'Argentine, malgré tout*  
CINÉMA KATORZA - 3 rue Corneille

## LES TARIFS

Premiers pas vers les 3 Continents : 3€

Coupon 1 entrée : 5€ \*

Carnet 10 entrées (non nominatives) : 40€ \*

\* tarif réduit personnes en situation de handicap

## RENSEIGNEMENTS / RESERVATIONS

Pôle Publics et Médiation : Sandra Ricordeau

Tél. 02 40 69 89 37 / 06 74 54 04 38

publics@3continents.com



## PREMIERS PAS VERS LES 3 CONTINENTS

Samedi 25 novembre

9h45 à l'Espace Cosmopolis

Atelier fabrication de jouets optiques

autour d'un verre de jus de fruits

&gt; dès 5 ans, limité à 15 participants

gratuit sur inscription à publics@3continents.com

11h15 au Cinéma Katorza

LA FLÛTE ET LE GRELOT &gt; à partir de 3 ans

de Tang Cheng, Wu Qiang, Te Wei, Qian Jiajun  
(Chine, 1982 & 1963, 42', sans dialogue)

&gt; présentation de séance

par un membre de l'équipe F3C interprétée en LSF

2 courts métrages en lavis animé des Studios d'Art de Shanghai, des films au charme délicat, visuellement très beaux, alliant poésie, espièglerie et douceur : *Le Grelot du faon* et *La Flûte du bouvier*.

## COMPÉTITION INTERNATIONALE &gt; vote du public

Samedi 25 novembre

17h au 3 Continents Café à l'Espace Cosmopolis

Moment convivial autour d'un verre

&gt; une boisson offerte pour un goûter acheté

18h15 au Cinéma Katorza

LE LION EST MORT CE SOIR

de Nobuhiro Suwa (Japon/France, 2017, 1h43)

&gt; film sous-titré en VSM

> présentation et débat avec le réalisateur  
interprétés en LSF

Jean, un acteur rattrapé par le passé, s'installe clandestinement dans la maison abandonnée où vivait jadis le grand amour de sa vie. Au même moment, une bande d'enfants apprentis cinéastes, découvrent la demeure, décor parfait de leur prochain film d'horreur. L'acteur et les enfants tomberont nez à nez, tôt ou tard...



## COMPÉTITION INTERNATIONALE &gt; vote du public

Dimanche 26 novembre

13h15 au Cinéma Katorza

LES VERSETS DE L'OUBLI

d'Alireza Khatami

(Chili/France/Allemagne/Pays-Bas, 2017, 1h32)

> présentation et débat avec le réalisateur  
interprétés en LSF

2009, un pays d'Amérique du Sud. Un immense cimetière à la périphérie de la ville. Des miliciens débarquent pour se débarrasser des corps de civils tués pendant les manifestations. Après leur départ, l'employé des pompes funèbres, bientôt 70 ans, découvre le corps oublié d'une jeune femme tuée d'une balle dans la gorge. Il va chercher à donner une sépulture décente à la jeune femme.

15h45 au 3 Continents Café à l'Espace Cosmopolis

Moment convivial autour d'un verre

&gt; une boisson offerte pour un goûter acheté



## LES LIEUX

ESPACE COSMOPOLIS / BILLETÉRIE (9h30 - 20h)  
rue Lekain / Passage Graslin - 18 rue Scribe  
+ 3 Continents Café (bar-restauration) + librairie  
+ exposition photo *L'Argentine, malgré tout*  
CINÉMA KATORZA - 3 rue Corneille

## LES TARIFS

Premiers pas vers les 3 Continents : 3€

Coupon 1 entrée : 5€ \*

Carnet 10 entrées (non nominatives) : 40€ \*

\* tarif réduit personnes en situation de handicap

## RENSEIGNEMENTS / RESERVATIONS

Pôle Publics et Médiation : Sandra Ricordeau

Tél. 02 40 69 89 37 / 06 74 54 04 38

publics@3continents.com